

# Come lume di notte in alcun porto

Text: Francesco Petrarca

Orlando di Lasso (1532 - 1594)

Tenor I  
Co - me lu - me di not - te in al - cun por - to, vi - de mai d'al-to mar na - ve ne

Tenor II  
Co - me lu - me di not - te in al - cun por - to, vi - de mai d'al-to mar na - ve

Bass I  
Co - me lu - me di not - te in al - cun por - to, vi - de mai d'al-to mar na - ve ne

Bass II  
Co - me lu - me di not - te in al - cun por - to, vi - de mai d'al-to mar na - ve ne

5  
le - gno, se non gliel tol - se o tem-pe-stat' o sco - gli, co - si di su, co -  
ne le - gno, se non gliel tol - se o tem-pe-stat' o sco - gli, co - si di su,  
le - gno, se non gliel tol - se o tem-pe-stat' o sco - gli, co - si di  
le - gno, se non gliel tol - se o tem-pe-stat' o sco - gli, co -

8  
si di su de la gon - fia - ta ve - la, vid' io l'in - se - gne de quell' al - tra  
co - si di su de la gon - fia - ta ve - la, vid' io l'in - se - gne de quell'  
su de la gon - fia - ta ve - la, vid' io, vid' io l'in - se - gne de quell' al -  
si di su de la gon - fia - ta ve - la, vid' io l'in - se - gne de quell' al -

12

vi - ta. Et al - hor so - spi - rai, so - spi - rai vers' il mio  
 al - tra vi - ta. Et al - hor so - spi - rai, so - spi - rai, so spi - rai vers' il  
 - tra vi - ta. Et al - hor so - spi - rai, so - spi - rai vers' il mio  
 - tra vi - ta. Et al - hor so - spi - rai, so - spi - rai vers' il mio

16

fi - ne, et al - hor so - spi - rai, so - spi - rai vers' il mio fi - ne.  
 mio fi - ne, et al - hor so - spi - rai, so - spi - rai, so - spi - rai vers' il mio fi - ne.  
 - fi - ne, et al - hor so - spi - rai, so - spi - rai vers' il mio fi - ne.  
 fi - ne, et al - hor so - spi - rai, so - spi - rai vers' il mio fi - ne.

Come lume di notte in alcun porto,  
 vide mai d'alto mar nave ne legno,  
 se non gliel tolse o tempestat' o scogli,  
 così di su de la gonfiata vela,  
 vid' io l'insegne de quell' altra vita.  
 Et alhor sospirai vers' il mio fine.

So wie bei Nacht den Leuchtturm in dem Hafen  
 auf hohem Meer ein Schiff erblickt, ein Nachen,  
 wenn Wetter es nicht wehren oder Klippen:  
 So sah ich über dem geschwellten Segel  
 die Hoffungssterne zu dem bessern Leben,  
 und seufzte damals ich nach meinem Ende.